

## 306115-2026 - Result

Spain – Translation services – Servicio de traducción de entrevistas (de audio a texto) realizadas a comunidades agrarias de diferentes países del mundo en el marco del proyecto RESILIENT RULES (GA-101044225) financiado por el Consejo Europeo de Investigación de la Unión Europea a través del programa Horizonte Europa.

OJ S 86/2026 05/05/2026

Contract or concession award notice – standard regime

Services

### 1. Buyer

---

#### 1.1. Buyer

Official name: Rectorado de la Universidad de Zaragoza

Email: [infocon@unizar.es](mailto:infocon@unizar.es)

Legal type of the buyer: Entity with special or exclusive rights

Activity of the contracting authority: Education

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Title: Servicio de traducción de entrevistas (de audio a texto) realizadas a comunidades agrarias de diferentes países del mundo en el marco del proyecto RESILIENT RULES (GA-101044225) financiado por el Consejo Europeo de Investigación de la Unión Europea a través del programa Horizonte Europa.

Description: En el marco del proyecto de investigación Resilient Rules financiado por el Consejo Europeo de Investigación (ERC Consolidator Grant No 101044225), se estudiarán 35 comunidades agrarias repartidas en un máximo de 25 países donde se realizarán cinco entrevistas con agricultores y ganaderos de cada comunidad. Para poder analizar el contenido de estas entrevistas y así responder a los objetivos de investigación del proyecto, es necesario traducir estas entrevistas. El idioma elegido para la traducción es el inglés ya que se trata de un proyecto científico europeo. Las entrevistas se realizarán en idiomas variados, tanto comunes (como los oficiales de la Unión Europea) y no comunes (por ej., mongol, swahili) y diferentes dialectos de uso poco frecuente. La Universidad de Zaragoza no cuenta con medios internos que puedan cumplir con estas necesidades, por lo que se requiere externalizar este servicio.

Procedure identifier: ae51f795-83f6-4341-a64e-c9aae7ad9f1f

Previous notice: ec30850b-bb7b-433c-b6cf-645f203b12de-01

Internal identifier: 00114-2025

Type of procedure: Open

##### 2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 79530000 Translation services

##### 2.1.2. Place of performance

Country subdivision (NUTS): Zaragoza (ES243)

Country: Spain

##### 2.1.4. General information

**Legal basis:**

Directive 2014/24/EU

**5. Lot**

---

**5.1. Lot: LOT-0000**

Title: Servicio de traducción de entrevistas (de audio a texto) realizadas a comunidades agrarias de diferentes países del mundo en el marco del proyecto RESILIENT RULES (GA-101044225) financiado por el Consejo Europeo de Investigación de la Unión Europea a través del programa Horizonte Europa.

Description: En el marco del proyecto de investigación Resilient Rules financiado por el Consejo Europeo de Investigación (ERC Consolidator Grant No 101044225), se estudiarán 35 comunidades agrarias repartidas en un máximo de 25 países donde se realizarán cinco entrevistas con agricultores y ganaderos de cada comunidad. Para poder analizar el contenido de estas entrevistas y así responder a los objetivos de investigación del proyecto, es necesario traducir estas entrevistas. El idioma elegido para la traducción es el inglés ya que se trata de un proyecto científico europeo. Las entrevistas se realizarán en idiomas variados, tanto comunes (como los oficiales de la Unión Europea) y no comunes (por ej., mongol, swahili) y diferentes dialectos de uso poco frecuente. La Universidad de Zaragoza no cuenta con medios internos que puedan cumplir con estas necesidades, por lo que se requiere externalizar este servicio.

Internal identifier: 00114-2025

**5.1.1. Purpose**

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 79530000 Translation services

**5.1.2. Place of performance**

Country subdivision (NUTS): Zaragoza (ES243)

Country: Spain

**5.1.6. General information**

Procurement Project fully or partially financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

**5.1.7. Strategic procurement**

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

**5.1.10. Award criteria****Criterion:**

Type: Price

Description: Oferta económica .

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 70

**Criterion:**

Type: Quality

Description: Reducción tiempo entrega.

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 30

**5.1.15. Techniques**

**Framework agreement:**

No framework agreement

**Information about the dynamic purchasing system:**

No dynamic purchase system

**5.1.16. Further information, mediation and review**

Review organisation: Rectorado de la Universidad de Zaragoza - Registro electrónico de la Universidad de Zaragoza

Information about review deadlines: Según lo indicado en el PCAP

## 6. Results

---

Value of all contracts awarded in this notice: 435 000,00 EUR

**6.1. Result lot identifier: LOT-0000**

Winner selection status: At least one winner was chosen.

**6.1.2. Information about winners**

**Winner:**

Official name: CILLERO & DE MOTTA SL

**Tender:**

Tender identifier: REF TEN-0001/LOT-0000

Identifier of lot or group of lots: LOT-0000

Value of the tender: 435 000,00 EUR

The tender was ranked: no

Subcontracting: No

**Contract information:**

Identifier of the contract: 2026-75

Date on which the winner was chosen: 26/03/2026

Date of the conclusion of the contract: 29/04/2026

**6.1.4. Statistical information**

**Received tenders or requests to participate:**

Type of received submissions: Tenders from micro, small or medium tenderers

Number of tenders or requests to participate received: 8

Type of received submissions: Tenders

Number of tenders or requests to participate received: 11

**Range of tenders:**

Value of the lowest admissible tender: 526 350,00 EUR

Value of the highest admissible tender: 526 350,00 EUR

## 8. Organisations

---

**8.1. ORG-0001**

Official name: Rectorado de la Universidad de Zaragoza

Registration number: 50382810072101

Registration number: Q5018001G

Town: Zaragoza

Postcode: 50009

Country subdivision (NUTS): Zaragoza (ES243)

Country: Spain

Contact point: Rectorado de la Universidad de Zaragoza

Email: [infocon@unizar.es](mailto:infocon@unizar.es)

Telephone: 976761000

Internet address: <http://www.unizar.es>

Buyer profile: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=sNw%2BpcyZbs8QK2TEfXGy%2BA%3D%3D>

**Other contact points:**

Official name: Registro electrónico de la Universidad de Zaragoza

Town: Zaragoza

Postcode: 50009

Country subdivision (NUTS): Zaragoza (ES243)

Country: Spain

Email: [infocon@unizar.es](mailto:infocon@unizar.es)

Telephone: 976761000

**Roles of this organisation:**

Buyer

Review organisation

**8.1. ORG-0002**

Official name: CILLERO & DE MOTTA SL

Size of the economic operator: Micro, small, or medium

Registration number: B50748136

Town: ZARAGOZA

Postcode: 50003

Country subdivision (NUTS): Zaragoza (ES243)

Country: Spain

Email: [egcillero@cillerodemotta.com](mailto:egcillero@cillerodemotta.com)

Telephone: 976226791

**Roles of this organisation:**

Tenderer

**Beneficial owner:**

Nationality of the owner: Spain

**Winner of these lots: LOT-0000**

## Notice information

---

Notice identifier/version: 24f7b937-f28a-4916-9b3f-9ea2e0e811a4 - 01

Form type: Result

Notice type: Contract or concession award notice – standard regime

Notice subtype: 29

Notice dispatch date: 04/05/2026 09:26:53 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: Spanish

Notice publication number: 306115-2026

OJ S issue number: 86/2026

Publication date: 05/05/2026